

NL

NL

NL



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 9.10.2007
COM(2007) 576 definitief

2007/0207 (CNS)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

**betreffende de sluiting van een Overeenkomst tot hernieuwing van de Overeenkomst
voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese
Gemeenschap en de regering van de Republiek India**

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. De Overeenkomst voor samenwerking op wetenschappelijk en technologisch gebied tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek India is op 23 november 2001 in New Delhi ondertekend en op 14 oktober 2002 van kracht geworden. Artikel 11, onder b), van de overeenkomst bepaalt: "Deze overeenkomst wordt gesloten voor een eerste periode van vijf jaar en kan in onderlinge overeenstemming worden verlengd na een evaluatie in het laatste jaar van elke opeenvolgende periode van vijf jaar".
2. Tijdens de vergadering van het W&T-Stuurcomité EG-India van 15 en 16 november 2006 hebben beide partijen te kennen gegeven geïnteresseerd te zijn in hernieuwing van de overeenkomst. Voor de Gemeenschap ligt dit voornemen tot hernieuwing in het verlengde van de positieve effectbeoordeling van de overeenkomst die in oktober 2006 door een onafhankelijke deskundige werd uitgevoerd, waarin een van de kernaanbevelingen was de overeenkomst te hernieuwen.
3. Snelle hernieuwing voor nog vijf jaar zou in het belang zijn van beide partijen teneinde continuïteit te behouden in de wetenschappelijke en technologische betrekkingen tussen India en de Europese Gemeenschap. Dit is bevestigd in de conclusies van de laatste EU-India-top in oktober 2006 in Helsinki.
4. Aangezien de materiële inhoud van de hernieuwde overeenkomst identiek zal zijn aan de materiële inhoud van de huidige overeenkomst, die op 14 oktober 2007 verstrijkt, zou het volgen van de normale procedures voor onderhandeling over deze hernieuwing (artikel 300, lid 1, van het EG-Verdrag) geen zin hebben. Gezien de voor beide Partijen uit een snelle hernieuwing resulterende voordelen wordt een eenfasige procedure gesuggereerd (één procedure en één besluit betreffende ondertekening en sluiting).
5. Gezien bovenstaande overwegingen verzoekt de Commissie de Raad:
 - namens de Gemeenschap, na raadpleging van het Europees Parlement, de sluiting goed te keuren van een overeenkomst tot hernieuwing van de Overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek India;
 - de voorzitter van de Raad te machtigen de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen om uitdrukking te geven aan de instemming van de Gemeenschap om door de overeenkomst gebonden te zijn.

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van een Overeenkomst tot hernieuwing van de Overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek India

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, met name op artikel 170, lid 2, in samenhang met artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin, en lid 3, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie¹,

Gezien het advies van het Europees Parlement²,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij zijn besluit van 25 juni 2002³ heeft de Raad de sluiting goedgekeurd van de Overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek India.
- (2) Artikel 11, onder b), van de overeenkomst bepaalt: "Deze overeenkomst wordt gesloten voor een eerste periode van vijf jaar en kan in onderlinge overeenstemming worden verlengd na een evaluatie in het laatste jaar van elke opeenvolgende periode van vijf jaar."
- (3) Tijdens de vergadering van het W&T-Stuurcomité EG-India in Brussel op 15 en 16 november 2006 hebben beide partijen te kennen gegeven dat zij ermee instemmen de bovengenoemde overeenkomst voor nog vijf jaar te hernieuwen. De partijen bij de overeenkomst menen dat snelle hernieuwing van deze overeenkomst in beider belang zou zijn.
- (4) De materiële inhoud van de hernieuwde overeenkomst zal identiek zijn aan de materiële inhoud van de op 14 oktober 2007 verstrijkende overeenkomst.
- (5) De Overeenkomst tot hernieuwing van de Overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek India dient namens de Gemeenschap te worden goedgekeurd,

¹ PB C [...] van [...], blz. [...].

² PB C [...] van [...], blz. [...].

³ PB L 213, blz. 29 van 9.8.2002.

BESLUIT:

Artikel 1

De Overeenkomst tot hernieuwing van de Overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek India voor nog een periode van vijf jaar wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen teneinde tot uitdrukking te brengen dat de Gemeenschap ermee instemt zich hierdoor te binden.

Artikel 3

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Brussel, [...]

Voor de Raad
De voorzitter

BIJLAGE

OVEREENKOMST

tot hernieuwing van de Overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek India

DE EUROPESE GEMEENSCHAP, hierna "de Gemeenschap" genoemd,

enerzijds, en

DE REGERING VAN DE REPUBLIEK INDIA, hierna "India" genoemd,

anderzijds,

hierna de "partijen" genoemd,

OVERWEGENDE het belang van wetenschap en technologie voor hun economische en sociale ontwikkeling,

ERKENNENDE dat de Gemeenschap en India momenteel op een aantal gebieden van gemeenschappelijk belang gemeenschappelijke doelstellingen inzake onderzoek en technologie nastreven en dat wederzijdse voordelen kunnen worden verkregen indien de partijen samenwerking bevorderen,

VASTSTELLENDE dat er op een aantal wetenschappelijke en technologische gebieden actieve samenwerking en informatie-uitwisseling heeft plaatsgevonden in het kader van de Samenwerkingsovereenkomst inzake partnerschap en ontwikkeling tussen de Gemeenschap en India, die op 20 december 1993 is ondertekend,

OVERWEGENDE de conclusies van de EU-India-top in Helsinki in oktober 2006, waarin verklaard wordt: "De leiders zien de hernieuwing van de W&T-overeenkomst tussen de EU en India in 2007 tegemoet",

VERLANGENDE de samenwerking bij het wetenschappelijke en technologische onderzoek uit te breiden teneinde de uitvoering van samenwerkingsactiviteiten op gebieden van gemeenschappelijk belang te intensiveren en de toepassing van de resultaten van die samenwerking zodanig te bevorderen dat hun sociaal en economisch belang daardoor wordt gediend,

HEBBEN OMTRENT HET VOLGENDE OVEREENSTEMMING BEREIKT:

Artikel 1

Doel

De partijen bevorderen en vergemakkelijken onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten in samenwerkingsverband tussen de Gemeenschap en India op wetenschappelijke en technologische gebieden van gemeenschappelijk belang.

Artikel 2

Definities

In de zin van deze overeenkomst:

- (a) wordt onder "samenwerkingsactiviteit" verstaan een activiteit die de partijen ontplooiën of ondersteunen in het kader van deze overeenkomst, met inbegrip van gemeenschappelijk onderzoek;
- (b) wordt onder "informatie" verstaan wetenschappelijke of technische gegevens, resultaten of onderzoeks- en ontwikkelingsmethoden die voortvloeien uit gemeenschappelijk onderzoek dat in het kader van deze overeenkomst wordt uitgevoerd, alsmede alle andere gegevens die door de deelnemers aan samenwerkingsactiviteiten en, waar nodig, door de partijen zelf, noodzakelijk worden geacht;
- (c) heeft "intellectuele eigendom" de betekenis als gedefinieerd in artikel 2 van het Verdrag tot oprichting van de Wereldorganisatie voor intellectuele eigendom, gedaan te Stockholm op 14 juli 1967;
- (d) wordt onder "gemeenschappelijk onderzoek" verstaan projecten voor onderzoek, technologische ontwikkeling of demonstratie uitgevoerd met financiële steun van één of beide partijen, waarbij wordt samengewerkt door deelnemers uit zowel de Gemeenschap als India en die schriftelijk als gemeenschappelijk onderzoek zijn aangemerkt door de partijen of hun uitvoerende organen dan wel, in geval van financiering door slechts één partij, door die partij en de deelnemers aan dat project;
- (e) wordt onder "deelnemers" of "onderzoeksentiteiten" verstaan alle personen, universitaire instellingen, onderzoeksinstituten of alle andere in de Gemeenschap of in India gevestigde juridische entiteiten of ondernemingen die betrokken zijn bij samenwerkingsactiviteiten, met inbegrip van de partijen zelf.

Artikel 3

Beginselen

De samenwerking geschiedt op basis van de volgende beginselen:

- (a) partnerschap voor evenwichtige wederzijdse voordelen;
- (b) wederzijdse toegang tot de activiteiten voor onderzoek en technologische ontwikkeling van elke partij;
- (c) tijdige uitwisseling van informatie die van invloed kan zijn op de samenwerkingsactiviteiten;
- (d) behoorlijke bescherming van de intellectuele-eigendomsrechten.

Artikel 4

Samenwerkingsgebieden

De samenwerking uit hoofde van deze overeenkomst kan alle activiteiten op het gebied van onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie, hierna "OTO" genoemd, omvatten die genoemd worden in het kaderprogramma uit hoofde van artikel 164 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, alsmede alle soortgelijke OTO-activiteiten in India op de corresponderende wetenschappelijke en technologische gebieden.

Deze overeenkomst heeft geen invloed op de deelname van India aan andere communautaire activiteiten.

Artikel 5

Vormen van samenwerking

De samenwerkingsactiviteiten kunnen de volgende vorm aannemen:

- deelname van Indiase onderzoeksentiteiten aan OTO-projecten uit hoofde van het kaderprogramma en wederkerige deelname van in de Gemeenschap gevestigde onderzoeksentiteiten aan Indiase projecten in soortgelijke OTO-sectoren. Een dergelijke deelname is onderworpen aan de voor iedere partij geldende regels en procedures;
- gezamenlijke OTO-projecten; de gezamenlijke OTO-projecten worden uitgevoerd wanneer de deelnemers een plan voor technologiebeheer hebben opgesteld (betreffende verspreiding en gebruik van, alsmede toegangsrechten tot, kennis), zoals aangegeven in de bijlage;
- pooling van OTO-projecten die reeds worden uitgevoerd in overeenstemming met de voor de OTO-programma's van iedere partij geldende procedures;
- bezoeken en uitwisselingen van wetenschappers en technische deskundigen;
- gezamenlijk organiseren van wetenschappelijke seminars, conferenties, symposia en workshops, alsmede deelname van deskundigen aan deze activiteiten;
- gecoördineerde werkzaamheden voor de verspreiding van resultaten en uitwisseling van ervaring inzake gezamenlijke OTO-projecten die zijn gefinancierd;
- uitwisseling en gezamenlijk gebruik van uitrusting en materiaal met inbegrip van het gezamenlijke gebruik van geavanceerde onderzoeksinstallaties;
- uitwisseling van informatie over gebruiken, wetten, voorschriften en programma's die relevant zijn voor de samenwerking in het kader van deze overeenkomst;
- alle andere vormen van samenwerking als aanbevolen door het stuurcomité, wanneer deze met de bij elke partij gehanteerde beleidslijnen en procedures in overeenstemming worden geacht.

Artikel 6

Coördinatie en vergemakkelijking van samenwerkingsactiviteiten

- (a) Voor de coördinatie en vergemakkelijking van samenwerkingsactiviteiten in het kader van deze overeenkomst wordt namens India zorg gedragen door het ministerie van Wetenschap en Technologie (dienst Wetenschap en technologie) en namens de Gemeenschap door de diensten van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, welke instanties optreden als uitvoerende organen.
- (b) De uitvoerende organen richten een stuurcomité voor W&T-samenwerking op, hierna "stuurcomité" genoemd, dat zorg draagt voor het beheer van deze overeenkomst; dit comité bestaat uit een gelijk aantal officiële vertegenwoordigers van beide partijen en heeft medevoorzitters van beide partijen; het stelt zijn eigen huishoudelijk reglement van orde vast.
- (c) Het stuurcomité heeft onder meer tot taak:
 - (i) bevordering van en toezicht op de verschillende samenwerkingsactiviteiten als bedoeld in artikel 4 alsmede die welke in het kader van andere communautaire activiteiten buiten het kaderprogramma zouden worden uitgevoerd maar van invloed zouden kunnen zijn op de samenwerking in het kader van deze overeenkomst of deze zouden kunnen versterken;
 - (ii) vergemakkelijking van de ontwikkeling van gezamenlijke OTO-projecten met het oog op financiering door de partijen als projecten voor gezamenlijke rekening, welke projecten zijn voorgesteld naar aanleiding van de goedgekeurde tekst van een gemeenschappelijke uitnodiging tot het indienen van voorstellen die gelijktijdig door de uitvoerende organen is gepubliceerd. De gezamenlijke projecten worden door elke partij geselecteerd overeenkomstig het respectieve selectieproces van elke partij met mogelijke deelname van de deskundigen van beide partijen;
 - (iii) aanwijzing, ingevolge artikel 5, eerste en tweede streepje, voor het komende jaar onder alle voor OTO-samenwerking in aanmerking komende sectoren van die prioritaire sectoren of subsectoren van gemeenschappelijk belang waar samenwerking wordt nagestreefd;
 - (iv) doen van voorstellen, ingevolge artikel 5, derde streepje, aan de deelnemers van beide partijen met betrekking tot de pooling van hun projecten, daar waar deze projecten onderling complementair zijn en er sprake van wederzijds voordeel zou zijn;
 - (v) doen van aanbevelingen op grond van artikel 5, vierde tot en met achtste streepje;
 - (vi) adviesverlening aan de partijen over de wijze waarop de samenwerking kan worden uitgebreid en verbeterd overeenkomstig de in deze overeenkomst neergelegde beginselen;
 - (vii) evaluatie van de efficiënte werking en functionering van de overeenkomst, inclusief de activiteiten op grond ervan;
 - (viii) jaarlijkse rapportage aan de partijen over de stand en de doeltreffendheid van de samenwerking in het kader van deze overeenkomst. Dit verslag wordt

voorgelegd aan de gemengde commissie die is opgericht in het kader van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en India inzake partnerschap en ontwikkeling.

- (d) Het stuurcomité komt in de regel eenmaal per jaar bijeen, bij voorkeur voorafgaand aan de vergadering van de gemengde commissie die is opgericht in het kader van de samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en India inzake partnerschap en ontwikkeling en volgens een onderling overeengekomen schema; de vergaderingen vinden afwisselend in de Gemeenschap en in India plaats. Op verzoek van één of beide partijen kunnen buitengewone vergaderingen worden belegd.
- (e) Besluiten van het stuurcomité worden bij consensus vastgesteld. Op elke vergadering worden notulen opgemaakt die een verslag bevatten van de besluiten en de voornaamste onderwerpen die zijn besproken. Deze notulen worden overeengekomen door de aangewezen medevoorzitters van het stuurcomité.
- (f) Elke partij draagt de reis- en verblijfkosten van haar deelnemers aan de vergaderingen van het stuurcomité. Alle andere kosten in verband met de vergaderingen van het stuurcomité komen ten laste van de partij die als gastvrouw optreedt.

Artikel 7

Financiering

- (a) De samenwerkingsactiviteiten zijn afhankelijk van de beschikbaarheid van passende middelen en onderworpen aan de op het grondgebied van iedere partij geldende wetten en voorschriften (met inbegrip van die inzake belasting- en douanevrijstelling), alsmede de beleidslijnen en programma's van de partijen.
- (b) Kosten die zijn verbonden aan geselecteerde samenwerkingsactiviteiten komen ten laste van de deelnemers zonder overdracht van middelen tussen de partijen.
- (c) De exacte administratieve en financiële regelingen voor samenwerkingsactiviteiten worden in meer detail geregeld in een uitvoeringsovereenkomst.
- (d) Het bepaalde in de punten (b) en (c) is niet van toepassing op OTO-projecten waaraan India deelneemt die worden gefinancierd in het kader van activiteiten van de Gemeenschap welke niet onder het kaderprogramma vallen.

Artikel 8

Toelating van personeel en apparatuur

Elke partij treft alle redelijke maatregelen en stelt alles in het werk om binnen de op de grondgebieden van iedere partij geldende wetten en voorschriften de toegang tot, het verblijf op en het vertrek uit haar grondgebied te vergemakkelijken voor bij de samenwerkingsactiviteiten in het kader van deze overeenkomst betrokken personen en gebruikte apparatuur.

Artikel 9

Verspreiding en gebruik van informatie

Voor de verspreiding en het gebruik van informatie en het beheer, de toekenning en de uitoefening van intellectuele-eigendomsrechten die voortvloeien uit gezamenlijk onderzoek in het kader van deze overeenkomst gelden de voorwaarden van de bijlage bij deze overeenkomst. De bijlage vormt een integrerend deel van deze overeenkomst.

Artikel 10

Territoriaal toepassingsgebied

Deze overeenkomst is enerzijds van toepassing op de gebieden waar het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is en onder de in dat Verdrag neergelegde voorwaarden en anderzijds op het grondgebied van India. Dit vormt geen beletsel voor de uitvoering van samenwerkingsactiviteiten op open zee, in de ruimte of op het grondgebied van derde landen volgens de regels van internationaal recht.

Artikel 11

Inwerkingtreding, beëindiging en regeling van geschillen

- (a) Deze overeenkomst treedt in werking op de datum waarop de partijen elkaar er schriftelijk van in kennis hebben gesteld dat hun onderscheiden interne procedures voor de inwerkingtreding van deze overeenkomst zijn voltooid.
- (b) Deze overeenkomst wordt gesloten voor een periode van vijf jaar en kan in onderlinge overeenstemming worden hernieuwd na een evaluatie in het laatste jaar van deze periode.
- (c) Deze overeenkomst kan met instemming van de partijen worden gewijzigd. Wijzigingen treden in werking op de datum waarop de partijen elkaar er schriftelijk van in kennis hebben gesteld dat hun onderscheiden interne procedures voor de wijziging van deze overeenkomst zijn voltooid.
- (d) Deze overeenkomst kan te allen tijde door elke partij worden opgezegd mits de andere partij daarvan zes maanden tevoren schriftelijk in kennis wordt gesteld. Het aflopen of het beëindigen van deze overeenkomst heeft geen invloed op de geldigheid of de looptijd van een in het kader van de overeenkomst getroffen regeling, noch op specifieke rechten en verplichtingen die uit hoofde van de bijlage bij deze overeenkomst zijn ontstaan.
- (e) Alle vraagstukken of geschillen in verband met de interpretatie of tenuitvoerlegging van deze overeenkomst worden door de partijen in onderlinge overeenstemming geregeld.

Artikel 12

Deze overeenkomst is opgesteld in tweevoud in de Bulgaarse, de Deense, de Duitse, de Engelse, de Estse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Letse, de Litouwse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese, de Roemeense, de Sloveense,

de Slowaakse, de Spaanse, de Tsjechische, de Zweedse taal en in Hindi, zijnde alle teksten
gelijkelijk authentiek.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden daartoe naar behoren gemachtigd,
deze overeenkomst hebben ondertekend.

BIJLAGE

INTELLECTUELE-EIGENDOMSRECHTEN

Uit hoofde van deze overeenkomst gecreëerde of verschafte rechten op intellectuele eigendom worden toegekend in overeenstemming met deze bijlage.

TOEPASSING

Deze bijlage is van toepassing op gezamenlijk onderzoek dat in het kader van de overeenkomst wordt verricht, tenzij door de partijen uitdrukkelijk anders wordt overeengekomen.

I. Eigendom, toekenning en uitoefening van rechten

1. In de zin van deze bijlage heeft "intellectuele eigendom" de betekenis van artikel 2, onder (c), van de overeenkomst.
2. Deze bijlage heeft betrekking op de toekenning van rechten en belangen tussen de partijen en hun deelnemers. Elke partij of haar deelnemers zorgen ervoor dat de andere partij of haar deelnemers de rechten op intellectuele eigendom kunnen ontvangen die zijn toegekend overeenkomstig de bepalingen van deze bijlage. Deze bijlage houdt geen wijziging in van of doet geen afbreuk aan de toekenning van rechten, belangen en royalty's tussen een partij en haar onderdanen of deelnemers en de regels voor de verspreiding en het gebruik van informatie, welke worden bepaald overeenkomstig de wetten en gebruiken van de partij in kwestie.
3. De partijen laten zich tevens leiden door de volgende, contractueel te regelen beginselen:
 - (a) daadwerkelijke bescherming van intellectuele eigendom. De partijen zorgen ervoor dat zij en/of hun deelnemers elkaar binnen een redelijke termijn in kennis stellen van eventuele intellectuele eigendom die uit de overeenkomst of toepasselijke uitvoeringsovereenkomsten voortkomt en tijdig de nodige voorzieningen treffen om deze intellectuele eigendom te beschermen;
 - (b) Doeltreffende exploitatie van resultaten, met inachtneming van de bijdragen van de partijen en hun deelnemers;
 - (c) Non-discriminatoire behandeling van deelnemers van de andere partij in vergelijking met de behandeling die de eigen deelnemers genieten, wat betreft eigendom, gebruik en verspreiding van informatie en eigendom, toekenning en uitoefening van intellectuele-eigendomsrechten;
 - (d) bescherming van vertrouwelijke zakelijke informatie.
4. De deelnemers ontwikkelen gezamenlijk een gemeenschappelijk programma inzake technologiebeheer (PTB). Het PTB is een specifieke overeenkomst tussen de deelnemers aan gezamenlijk onderzoek, waarin hun onderscheiden rechten en verplichtingen zijn omschreven, waaronder die in verband met de eigendom en het gebruik, met inbegrip van de publicatie, van informatie en intellectuele eigendom die

voortvloeien uit het gemeenschappelijk onderzoek. Wat de intellectuele eigendom betreft, omvat het PTB doorgaans onder meer een regeling betreffende eigendom, bescherming, gebruikersrechten voor onderzoek- en ontwikkelingsdoeleinden, exploitatie en verspreiding, met inbegrip van regelingen voor gezamenlijke publicatie, de rechten en verplichtingen van gastonderzoekers en procedures voor de beslechting van geschillen. Het PTB bevat ook een regeling omtrent nieuwe en bestaande informatie, het verlenen van vergunningen en de te leveren prestaties. Het PTB wordt ontwikkeld met inachtneming van de bij iedere partij geldende regels en voorschriften, de doelstellingen van het gemeenschappelijke onderzoek, de respectieve financiële of andere bijdragen van de partijen en hun deelnemers, de voor- en nadelen van het verlenen van vergunningen per grondgebied of per toepassingsgebied, de door de geldende wetgeving opgelegde voorwaarden, de noodzaak van procedures voor het beslechten van geschillen en andere factoren die door de deelnemers relevant worden geacht. De rechten en verplichtingen inzake intellectuele eigendom met betrekking tot het door gastonderzoekers (d.w.z. onderzoekers die niet van een partij of een deelnemer afkomstig zijn) verrichte onderzoek worden eveneens in de gemeenschappelijke PTB's geregeld. Het PTB moet door het verantwoordelijke financieringsorgaan of ministerie van de bij de financiering van het onderzoek betrokken partij worden goedgekeurd, voordat de specifieke O & O-samenwerkingscontracten waaraan de PTB's gehecht zijn, worden gesloten.

5. Informatie of intellectuele eigendom welke voortvloeit uit gemeenschappelijk onderzoek en niet in het PTB is geregeld, wordt overeenkomstig de beginselen van het PTB toegewezen. In geval van betwisting die zich niet laat oplossen volgens de overeengekomen procedure voor het beslechten van geschillen, komt de informatie of intellectuele eigendom toe aan alle deelnemers aan het gemeenschappelijk onderzoek dat de informatie of de intellectuele eigendom heeft voortgebracht. Elke deelnemer op wie deze bepaling van toepassing is heeft dan het recht die informatie of intellectuele eigendom zonder geografische beperking voor eigen commerciële doeleinden te gebruiken.
6. Overeenkomstig het toepasselijke recht zorgt elke partij ervoor dat de andere partij en haar deelnemers over de intellectuele-eigendomsrechten kunnen beschikken die hun zijn toegekend.
7. Met inachtneming van de mededingingsvoorwaarden op de onder de overeenkomst vallende gebieden streeft elke partij ernaar dat de krachtens de overeenkomst en de daaruit voortvloeiende regelingen verkregen rechten zodanig worden uitgeoefend, dat met name
 - (i) de verspreiding en het gebruik van gegevens die in het kader van de overeenkomst zijn ontstaan, bekendgemaakt of anders beschikbaar gesteld, worden gestimuleerd, en
 - (ii) de vaststelling en de uitvoering van internationale normen worden bevorderd.
8. De beëindiging of het aflopen van de overeenkomst heeft geen gevolgen voor de rechten of verplichtingen van deelnemers wat betreft intellectuele-eigendomsrechten in verband met lopende goedgekeurde projecten als geregeld volgens deze bijlage.

II. Werken die onder het auteursrecht vallen en wetenschappelijke publicaties

Auteursrechten die aan de partijen of hun deelnemers toebehoren, worden geregeld overeenkomstig de Berner Conventie (Akte van Parijs 1971) en de TRIP's-Overeenkomst. Behoudens het bepaalde in deel III en tenzij in het PTB anders is overeengekomen, geschiedt de publicatie van de onderzoeksresultaten gezamenlijk door de partijen of de deelnemers. Met inachtneming van deze algemene regel gelden de volgende procedures:

1. indien door een partij of door de overheidsorganen van die partij wetenschappelijke en technische tijdschriften, artikelen, rapporten, boeken, video-opnamen of computerprogramma's worden gepubliceerd die het resultaat zijn van gemeenschappelijk onderzoek in het kader van deze overeenkomst, ontstaat voor de andere partij het wereldwijd geldende niet-exclusieve, onherroepelijke recht met vrijstelling van royalty's, om die werken te vertalen, te reproduceren, te bewerken, te verspreiden en openbaar te maken;
2. de partijen streven naar de verspreiding op een zo ruim mogelijke schaal van wetenschappelijke geschriften die het resultaat zijn van gemeenschappelijk onderzoek uit hoofde van deze overeenkomst en die door onafhankelijke uitgevers zijn gepubliceerd;
3. op alle voor publicatie bestemde exemplaren van een werk waarop auteursrechten rusten en dat volgens deze bepaling tot stand is gekomen, dient de naam van de auteur(s) van het werk te worden vermeld tenzij de auteur uitdrukkelijk wenst daarvan af te zien. Ook moet op een duidelijk zichtbare plaats worden verwezen naar de gezamenlijke steun van de partijen.

III. Niet openbaar te maken informatie

A. Schriftelijke niet openbaar te maken informatie

1. Elke partij, haar instanties of haar deelnemers, naar gelang van het geval, stelt in een zo vroeg mogelijk stadium en bij voorkeur in het PTB, vast welke informatie zij niet openbaar wenst te maken met betrekking tot de overeenkomst. Daarbij moet onder meer rekening worden gehouden met:
 - (a) het geheime karakter van de informatie, in die zin dat de gegevens - als geheel of in de gegeven samenstelling van de onderdelen - niet algemeen bekend zijn bij deskundigen en voor hen ook niet gemakkelijk toegankelijk zijn met wettige middelen;
 - (b) de feitelijke of de potentiële handelswaarde van de informatie ingevolge het geheime karakter ervan;
 - (c) de voorafgaande bescherming van de informatie, in die zin dat door de wettelijk bevoegde persoon onder de gegeven omstandigheden redelijke maatregelen zijn genomen om de geheimhouding van de gegevens te garanderen. De partijen en hun deelnemers mogen in bepaalde gevallen overeenkomen dat, tenzij anders aangegeven, de bij het gemeenschappelijk onderzoek in het kader van de overeenkomst verschaft, uitgewisselde of gecreëerde informatie geheel of gedeeltelijk geheim moet blijven.

2. Elke partij zorgt ervoor dat niet openbaar te maken informatie door de andere partij gemakkelijk als zodanig kan worden herkend, bijvoorbeeld door een passend kenteken of een beperkend opschrift. Dit geldt ook voor de gehele of gedeeltelijke reproductie van de desbetreffende gegevens. Een partij die uit hoofde van de overeenkomst niet openbaar te maken informatie ontvangt, respecteert het vertrouwelijke karakter van deze gegevens. Deze beperkingen worden automatisch opgeheven wanneer de gegevens in kwestie door de eigenaar worden vrijgegeven.
3. In het kader van de overeenkomst door één van de partijen verstrekte niet openbaar te maken informatie mag door de ontvangende partij worden verspreid onder personen die behoren tot of in dienst zijn van de ontvangende partij en andere betrokken departementen of instellingen van de ontvangende partij welke voor de specifieke doeleinden van het lopend gemeenschappelijk onderzoek gemachtigd zijn, mits deze geheime gegevens krachtens een schriftelijk akkoord inzake de vertrouwelijkheid worden verspreid en gemakkelijk - zoals boven vermeld - als zodanig kunnen worden herkend.
4. Indien de partij die niet openbaar te maken gegevens verstrekt, hiermee schriftelijk instemt, mag de ontvangende partij deze gegevens op een ruimere schaal verspreiden dan volgens punt 3 is toegestaan. De partijen werken samen procedures uit voor het aanvragen en verkrijgen van voorafgaande schriftelijke toestemming voor de verspreiding op ruimere schaal; elke partij verleent deze goedkeuring voor zover dit in het kader van haar binnenlands beleid en haar nationale voorschriften en wetten mogelijk is.

B. Niet-schriftelijke niet openbaar te maken informatie

Niet op schrift gestelde niet openbaar te maken gegevens of andere vertrouwelijke informatie die worden verstrekt tijdens studiedagen en andere bijeenkomsten welke in het kader van de overeenkomst plaatsvinden, of gegevens verkregen door de indienstneming van personeel, het gebruik van voorzieningen of gemeenschappelijke projecten, worden door de partijen of hun deelnemers behandeld overeenkomstig de in de overeenkomst voor schriftelijke informatie vastgestelde beginselen, mits de ontvanger van dergelijke niet openbaar te maken of anderszins vertrouwelijke gegevens van tevoren schriftelijk is gewezen op het vertrouwelijke karakter van de medegedeelde informatie.

C. Beheer

Elke partij probeert ervoor te zorgen dat niet openbaar te maken informatie die zij uit hoofde van de overeenkomst ontvangt, wordt beheerd zoals in de overeenkomst is bepaald. Indien één van de partijen zich realiseert dat zij niet in staat is, of redelijkerwijs verwacht niet in staat te zullen zijn, om de in de delen A en B vervatte bepalingen inzake niet-verspreiding na te leven, stelt zij de andere partij daarvan onmiddellijk in kennis. De betrokken partijen plegen vervolgens overleg om een passende gedragslijn vast te stellen.

FINANCIEEL MEMORANDUM

1. BENAMING VAN HET VOORSTEL

Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een Overeenkomst tot hernieuwing van de Overeenkomst voor wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek India

2. ABM/ABB-KADER

Betrokken beleidsterrein(en) en bijbehorende activiteit(en):

Beleidsstrategie en –coördinatie van met name de directoraten-generaal RTD, JRC, ENTR, INFSO en TREN.

3. BEGROTINGSONDERDELEN

3.1. Begrotingsonderdelen (beleidsuitgaven en bijbehorende uitgaven voor technische en administratieve bijstand (vroegere BA-onderdelen)) inclusief omschrijving:

Kosten in verband met de uitvoering van de overeenkomst (workshops, seminars, bijeenkomsten, enz.) worden ten laste gebracht van de administratieve begrotingsonderdelen voor de specifieke programma's van het Kaderprogramma van de Europese Gemeenschap (xx 01.05.03).

3.2. Duur van de actie en van de financiële gevolgen:

Vijf jaar; de overeenkomst kan met instemming van beide partijen worden hernieuwd, als neergelegd in artikel 11 van de overeenkomst.

3.3. Begrotingskenmerken:

Begrotingsonderdeel	Soort uitgave		Nieuw	Bijdrage EVA	Bijdragen kandidaat-lidstaten	Rubriek financiële vooruitzichten
	NVU	NGK4				
xx 01.05.03	NVU	NGK4	NEE	JA	JA	Nr. [3]

⁴ Niet-gesplitste kredieten.

4. OVERZICHT VAN DE MIDDELEN

4.1. Financiële middelen

4.1.1. Overzicht van de vastleggingskredieten (VK) en betalingskredieten (BK)

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

Soort uitgave	Punt nr.		2007	2008	2009	2010	2011	-	Totaal
---------------	----------	--	------	------	------	------	------	---	--------

Beleidsuitgaven⁵

Vastleggingskredieten (VK)	8.1	a	0						0
Betalingskredieten (BK)		b	0						0

Administratieve uitgaven binnen het referentiebedrag⁶

Technische & administratieve bijstand (NGK)	8.2.4	c	0.110	0.110	0.110	0.110	0.110	-	0.550
---	-------	---	-------	-------	-------	-------	-------	---	-------

TOTAAL REFERENTIEBEDRAG

Vastleggingskredieten		a+c	0.110	0.110	0.110	0.110	0.110	-	0.550
Betalingskredieten		b+c	0.110	0.110	0.110	0.110	0.110	-	0.550

Administratieve uitgaven die niet in het referentiebedrag zijn begrepen⁷

Personeelsuitgaven en aanverwante uitgaven (NGK)	8.2.5	d	0.0585	0.0585	0.0585	0.0585	0.0585	-	0.2925
Andere niet in het referentiebedrag begrepen administratieve uitgaven (NGK)	8.2.6	e							

Totale indicatieve kosten van de maatregel

TOTAAL VK inclusief personeelsuitgaven		a+c+d+e	0.1685	0.1685	0.1685	0.1685	0.1685	-	0.8425
TOTAAL BK inclusief personeelsuitgaven		b+c+d+e	0.1685	0.1685	0.1685	0.1685	0.1685	-	0.8425

⁵ Uitgaven die niet onder hoofdstuk xx 01 van de betrokken titel xx vallen.

⁶ Uitgaven in het kader van artikel xx 01 04 van titel xx.

⁷ Uitgaven in het kader van hoofdstuk xx 01, met uitzondering van de artikelen xx 01 04 en xx 01 05.

Medefinanciering

Indien het voorstel door lidstaten of uit andere bronnen (geef aan welke) wordt medefinancierd, geef dan een raming daarvan in de onderstaande tabel (voeg extra rijen toe indien de medefinanciering uit meer dan een bron afkomstig is):

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

Medefinancieringsbron		Jaar	N+1	N+2	N+3	N+4	N+5 e.v.	Totaal
.....	f							
TOTAAL VK inclusief medefinanciering	a+c +d+ e+f							

4.1.2. Verenigbaarheid met de financiële programmering

- Het voorstel is verenigbaar met de bestaande financiële programmering.
- Het voorstel vergt herprogrammering van de betrokken rubriek van de financiële vooruitzichten.
- Het voorstel vergt wellicht toepassing van de bepalingen van het Interinstitutioneel Akkoord⁸ (flexibiliteitsinstrument of herziening van de financiële vooruitzichten).

4.1.3. Financiële gevolgen voor de ontvangsten

- Het voorstel heeft geen financiële gevolgen voor de ontvangsten
- Het voorstel heeft de volgende financiële gevolgen voor de ontvangsten:

in miljoen euro (tot op een decimaal)

Begrotings- onderdeel	Ontvangsten	Vóór de actie [Jaar n- 1]	Situatie na de actie					
			[Jaar n]	[n+1]	[n+2]	N+3	N+4	[n+5] ⁹
	a) <i>Ontvangsten in absolute bedragen</i>							
	b) <i>Wijziging van de Δ ontvangsten</i>							

⁸ Zie de punten 19 en 24 van het Interinstitutioneel Akkoord.

⁹ Voeg zo nodig extra kolommen toe (wanneer de duur van de actie langer is dan 6 jaar).

4.2. Personele middelen in voltijdequivalenten (VTE; ambtenaren, tijdelijk en extern personeel) – zie punt 8.2.1.

Jaarlijkse behoeften	2007	2008	2009	2010	2011	-
Totale personele middelen in VTE	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	

5. KENMERKEN EN DOELSTELLINGEN

5.1. Behoeftte waarin op korte of lange termijn moet worden voorzien

Dit besluit stelt beide partijen in staat hun samenwerking op gebieden van gemeenschappelijk wetenschappelijk en technologisch belang voort te zetten, te verbeteren en te intensiveren.

5.2. Meerwaarde van het communautaire optreden, samenhang van het voorstel met andere financiële instrumenten en mogelijke synergie

Deze overeenkomst is gebaseerd op de beginselen van wederzijds profijt, wederzijdse mogelijkheden inzake samenwerkingsactiviteiten zoals het organiseren van gezamenlijke of gecoördineerde uitnodigingen inzake gezamenlijke projecten, toegang tot elkaars programma's en activiteiten die relevant zijn voor de overeenkomst en de doeltreffende bescherming van de intellectuele eigendom en billijke deling van intellectuele eigendomsrechten. Het voorstel voorziet eveneens in dienstreizen door EU-deskundigen en -ambtenaren, en in workshops, seminars en vergaderingen die in de Europese Gemeenschap en India moeten worden georganiseerd. De samenwerkingsactiviteiten op het gebied van wetenschap en technologie krachtens deze overeenkomst vullen andere communautaire activiteiten ten aanzien van India aan en ondersteunen deze.

5.3. Doelstellingen, verwachte resultaten en bijbehorende indicatoren van het voorstel in de context van het ABM

Dit besluit moet zowel India als de Europese Gemeenschap in staat stellen wederzijds voordeel te ontlenen aan de via hun specifieke onderzoeksprogramma's bereikte wetenschappelijke en technische vooruitgang. Het zal een uitwisseling van specifieke kennis en een overdracht van knowhow mogelijk maken ten voordele van de wetenschappelijke gemeenschap, industrie en burgers.

5.4. Wijze van uitvoering (indicatief)

Gecentraliseerd beheer

x Rechtstreeks door de Commissie

Gedelegeerd aan:

Uitvoerende agentschappen

↑Door de Gemeenschappen opgerichte organen als bedoeld in artikel 185 van het Financieel Reglement

↑Nationale publiekrechtelijke organen of organen met een openbardienstverleningstaak

↑Gedeeld of gedecentraliseerd beheer

↑ Met lidstaten

↑ Met derde landen

Gezamenlijk beheer met internationale organisaties (geef aan welke)

Opmerkingen:

6. TOEZICHT EN EVALUATIE

6.1. Toezicht

De Commissiediensten verrichten een regelmatige evaluatie van alle op grond van de samenwerkingsovereenkomst uitgevoerde acties, die eveneens onderworpen zijn aan gezamenlijke regelmatige evaluatie door de Gemeenschap en India. Deze evaluatie moet omvatten:

- (a) Prestatie-indicatoren
 - aantal dienstreizen en bijeenkomsten;
 - aantal verschillende gebieden van samenwerkingsactiviteiten.
- (b) Verzameling van informatie:

Op basis van informatie van de specifieke programma's van het Kaderprogramma en informatie die door India wordt verstrekt aan het Gemengd Stuurcomité waarin de overeenkomst voorziet.

- (c) De Commissie evalueert de acties in verband met deze samenwerkingsovereenkomst voor het einde van de uitvoeringsperiode van vijf jaar.

6.2. Evaluatie

6.2.1. Evaluatie vooraf

De Commissie evalueert de acties in verband met deze samenwerkingsovereenkomst voor het einde van de uitvoeringsperiode van vijf jaar.

6.2.2. Naar aanleiding van een tussentijdse evaluatie of evaluatie achteraf genomen maatregelen (ervaring die bij soortgelijke activiteiten in het verleden is opgedaan)

Voor de Gemeenschap is de positieve beslissing om de overeenkomst te hernieuwen gebaseerd op een effectbeoordelingsverslag betreffende de overeenkomst door een onafhankelijk deskundige.

6.2.3. *Vorm en frequentie van toekomstige evaluaties*

De overeenkomstsluitende partijen evalueren de toepassing van de overeenkomst jaarlijks in het kader van de vergaderingen van het Gemengd Stuurcomité als bedoeld in artikel 6 van de overeenkomst. Hernieuwing van deze overeenkomst wordt door elk van de partijen ter beoordeling voorgelegd, waarbij ook een effectstudie door onafhankelijke deskundigen dient te worden uitgevoerd.

7. FRAUDEBESTRIJDINGSMAATREGELEN

Wanneer voor de uitvoering van het kaderprogramma externe contractanten moeten worden ingeschakeld of financiële bijdragen aan derden worden verstrekt, voert de Commissie voor zover nodig financiële audits uit, met name wanneer zij redenen heeft om te twijfelen aan de waarachtigheid van de uitgevoerde of in de activiteitenrapporten beschreven werkzaamheden.

De financiële audits van de Gemeenschap worden uitgevoerd door eigen personeel of door boekhoudkundige deskundigen, erkend volgens het recht van de gecontroleerde partij. De Gemeenschap kiest deze laatsten vrij en vermijdt bovendien risico's van belangenconflicten die haar door de gecontroleerde partij kunnen worden medegedeeld.

Bovendien zorgt de Commissie er bij het uitvoeren van de onderzoeksactiviteiten voor dat de financiële belangen van de Europese Gemeenschappen worden beschermd door effectieve controles en, wanneer onregelmatigheden worden ontdekt, maatregelen alsmede afschrikwekkende en evenredige sancties.

Om deze doelstelling te verwezenlijken, worden regels in verband met controles, maatregelen en sancties, onder verwijzing naar de Verordeningen nrs. 2988/95, 2185/96, 1073/99 en 1074/99, in alle bij de uitvoering van het kaderprogramma gebruikte contracten opgenomen.

Met name moet in de contracten aan de volgende punten aandacht worden besteed:

- de opname van specifieke contractclausules om de financiële belangen van de EG te beschermen bij het uitvoeren van verificaties en controles in verband met de uitgevoerde werkzaamheden;
- de inzet van administratieve controles op het gebied van fraudebestrijding, in overeenstemming met Verordeningen nrs. 2185/96, 1073/99 en 1074/99;
- de toepassing van administratieve sancties voor alle opzettelijke of nalatige onregelmatigheden bij de uitvoering van de contracten, in overeenstemming met Kaderverordening nr. 2988/95, inclusief een mechanisme voor plaatsing op een zwarte lijst;
- het feit dat mogelijke invorderingsopdrachten in geval van onregelmatigheden en fraude executoriale titel vormen overeenkomstig artikel 256 van het EG-Verdrag.

Bovendien wordt bij wijze van routinemaatregel door het verantwoordelijke personeel van DG Onderzoek een intern audit- en controleprogramma met betrekking tot wetenschappelijke en budgettaire aspecten uitgevoerd; wordt door de eenheid Interne audit van DG Onderzoek een interne audit uitgevoerd; en worden door de Rekenkamer van de Europese Unie lokale inspecties ondernomen.

8. MIDDELEN

8.1. Financiële kosten van de doelstellingen van het voorstel

Vastleggingskredieten, in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

(Vermeld de doelstellingen, acties en outputs)	Soort output	Gem. kosten	Jaar n		Jaar n+1		Jaar n+2		Jaar n+3		Jaar n+4		Jaar n+5 e.v.		TOTAAL	
			Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten	Aantal	Totale kosten
BELEIDSDOELSTELLING Nr. 1 ¹⁰																
Actie 1.....																
Output 1																
Output 2																
Actie 2.....																
Output 1																
Subtotaal doelstelling 1																
BELEIDSDOELSTELLING Nr. 2																
Actie 3.....																
Output 1																
Subtotaal doelstelling 2																
BELEIDSDOELSTELLING Nr.n																
Subtotaal doelstelling n																
TOTALE KOSTEN																

¹⁰ Zoals beschreven in punt 5.3.

8.2. Administratieve uitgaven

8.2.1. Aantal en soort personeelsleden

Soort post		Huidig of extra personeel dat zal worden ingezet voor het beheer van de actie (aantal posten/VTE)					
		2007	2008	2009	2010	2011	-
Ambtenaren of tijdelijk personeel ¹¹ (XX 01 01)	A*/AD	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	-
	B*, C*/AST						
Uit art. XX 01 02 gefinancierd personeel ¹²							
Uit art. XX 01 04/05 gefinancierd ander personeel ¹³							
TOTAAL		0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	-

8.2.2. Omschrijving van de taken die uit de actie voortvloeien

Het beheer van de overeenkomst vereist dienstreizen en het bijwonen van bijeenkomsten door EU- en Indiase deskundigen en ambtenaren.

8.2.3. Herkomst van het (statutaire) personeel

- Posten die momenteel zijn toegewezen aan het beheer van het te vervangen of te verlengen programma
- Posten die al zijn toegewezen in het kader van de JBS/VOB-procedure voor jaar n
- Posten waarom in het kader van de volgende JBS/VOB-procedure zal worden gevraagd
- Bestaande posten binnen de beherende dienst die worden heringedeeld (interne herindeling)
- Posten die voor jaar n nodig zijn maar die in het kader van de JBS/VOB-procedure voor dat jaar nog niet zijn toegewezen

¹¹ Waarvan de kosten NIET door het referentiebedrag worden gedekt.

¹² Waarvan de kosten NIET door het referentiebedrag worden gedekt.

¹³ Waarvan de kosten door het referentiebedrag worden gedekt.

8.2.4. *Andere administratieve uitgaven binnen het referentiebedrag (XX 01 04/05 – Uitgaven voor administratief beheer)*

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

Begrotingsonderdeel (nummer en omschrijving)	2007	2008	2009	2010	2011	-	TOTAAL
1 Technische en administratieve bijstand (inclusief bijbehorende personeelsuitgaven)							
Uitvoerende agentschappen ¹⁴							
Andere technische en administratieve bijstand	0.110	0.110	0.110	0.110	0.110	-	0.550
- intern							
- extern							
Totaal Technische en administratieve bijstand	0.110	0.110	0.110	0.110	0.110	-	0.550

Voor de organisatie van workshops, conferenties en seminars ter bevordering van informatie-uitwisseling en versterking van de wetenschappelijke samenwerking tussen India en de EG.

8.2.5. *Personeelsuitgaven en aanverwante uitgaven die niet in het referentiebedrag zijn begrepen*

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

Soort personeel	2007	2008	2009	2010	2011	Totaal
Ambtenaren en tijdelijk personeel (XX 01 01)	0.0585	0.0585	0.0585	0.0585	0.0585	0.2925
Uit art. XX 01 02 gefinancierd personeel (hulpfunctionarissen, gedetacheerde nationale deskundigen, personeel op contractbasis, enz.) (vermeld begrotingsonderdeel)						
Totaal Personeelsuitgaven en aanverwante uitgaven die NIET in het referentiebedrag zijn begrepen	0.0585	0.0585	0.0585	0.0585	0.0585	0.2925

¹⁴ Verwijs naar het specifieke financieel memorandum voor de betrokken uitvoerende agentschappen.

Berekening – *Ambtenaren en tijdelijke functionarissen*

Het bedrag is gebaseerd op de jaarlijkse kosten van een ambtenaar (voor alle categorieën):

117 000 euro/2 =58.500

Berekening – *Uit artikel XX 01 02 gefinancierd personeel*

8.2.6. *Andere administratieve uitgaven die niet in het referentiebedrag zijn begrepen*

in miljoen euro (tot op 3 decimalen)

	2007	2008	2009	2010	2011	-	TOTAAL
XX 01 02 11 01 – Dienstreizen							
XX 01 02 11 02 – Conferenties en vergaderingen							
XX 01 02 11 03 – Comités ¹⁵							
XX 01 02 11 04 – Studies en adviezen							
XX 01 02 11 05 – Informatiesystemen							
2. Totaal Andere beheersuitgaven (XX 01 02 11)							
3. Andere uitgaven van administratieve aard (vermeld welke en verwijst naar het begrotingsonderdeel)							
Totale andere administratieve uitgaven die NIET in het referentiebedrag zijn begrepen							

Berekening - *Andere administratieve uitgaven die niet in het referentiebedrag zijn begrepen*

¹⁵ Vermeld het soort comité en de groep waartoe het behoort.